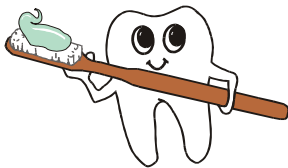


Zahn- und Mundgesundheit ist Kindergesundheit

**Ein Team für
Kinder**



**Gutschein
ein**

für eine kostenlose Beratung



Sehr geehrte Eltern,

der Zahnärztliche Dienst des Bezirksamtes Charlottenburg-Wilmersdorf gratuliert Ihnen herzlich zur Geburt Ihres Kindes und überreicht dazu diesen Gutschein.

Wir bieten Ihnen damit eine für Sie kostenlose Beratung zu allen Fragen rund um die Zähne Ihres Kindes. Dazu würde Sie gerne eine dafür ausgebildete Mitarbeiterin besuchen, wenn Ihr Kind ca. 7 Monate alt ist und Ihnen ein kleines Geschenk mitbringen.

Wenn Sie Interesse haben, können Sie den Gutschein für die kostenlose Beratung auf verschiedenen Wegen einlösen:

- 1.) Sie können ihn per Post an den Zahnärztlichen Dienst des Bezirksamtes Charlottenburg-Wilmersdorf, Hohenzollerndamm 177, 10713 Berlin, schicken.
- 2.) Sie können sich telefonisch bei uns melden (s. unten): Wir vereinbaren dann einen Termin mit Ihnen.
- 3.) Sie können den ausgefüllten Gutschein eingescannt per mail (Adresse unten) an uns senden.

Die Zahngesundheit Ihres Kindes liegt in Ihren Händen. Wir möchten Ihnen dabei helfen und bringen langjährige Erfahrungen mit.

Dr. Neubelt
Leiterin des Zahnärztlichen Dienstes

Absender: BA Charlottenburg-Wilmersdorf
Zahnärztlicher Dienst

Informationen zum Datenschutz

Sehr geehrte Eltern und Erziehungsberechtigte, der Schutz der personenbezogenen Daten Ihres Kindes ist uns wichtig. Nach der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) sind wir verpflichtet, Sie darüber zu informieren, zu welchem Zweck der Zahnärztliche Dienst des Gesundheitsamtes Daten erhebt, speichert oder weiterleitet. Der Information können Sie auch entnehmen, welche Rechte Sie bezüglich des Datenschutzes haben.

1. Verantwortlicher für die Datenverarbeitung
Stadtrat Herr Wagner Charlottenburg-Wilmersdorf
von Berlin

Otto-Suhr-Allee 100, 10585 Berlin
Tel.: (030) 9029-14301
E-Mail:

sozabtlbuero@charlottenburg-wilmersdorf.de

2. Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten
Bezirksamt Charlottenburg-Wilmersdorf von Berlin

Behördlicher Datenschutzbeauftragter
Otto-Suhr-Allee 100, 10585 Berlin
Tel.: (030) 9029 – 12911

E-Mail:

datenschutz@charlottenburg-wilmersdorf.de

3. Zwecke und Rechtsgrundlagen der Verarbeitung

a. Art und Umfang der Datenverarbeitung

Durch den ZÄD wird die Beratung zur Mundgesundheit elektronisch und schriftlich dokumentiert. Die Daten umfassen den Namen, den Vornamen und das Geburtsdatum Ihres Kindes sowie die Namen und die Adresse der Erziehungsberechtigten. Dokumenten und Unterlagen, welche Sie uns zukommen lassen, werden den von uns erhobenen Daten beigelegt. Anrufe und E-Mails von Ihnen werden in der Regel mit Datum und Anlass dokumentiert.

b. Zweck der Datenerhebung und Verarbeitung

Ihre Daten werden erhoben, um die Aufgaben des Zahnärztlichen Dienstes, d.h. die Förderung der Mundgesundheit insbesondere von Kindern und Jugendlichen bis zum Alter von 18 Jahren, erfüllen zu können. Eine Verarbeitung erfolgt daher u. a. zum Zweck der Identifizierung und eindeutigen Zuordnung einer Person, der Feststellung des Zustandes der Zahngesundheit Ihres Kindes, der vorausgehenden und nachfolgenden Kommunikation mit Erziehungsberechtigten, zur Empfehlung von Maßnahmen zum Erhalt und zur Verbesserung der Zahngesundheit Ihres Kindes.

c. Rechtsgrundlage der Verarbeitung

Die personenbezogenen Daten Ihres Kindes werden auf der Grundlage von Art. 6 Abs. 1 Buchst. c und Art. 9 Abs. 2 Buchst. h DSGVO in Verbindung mit §§ 3, 14 Abs. 1 Berliner Datenschutzgesetz verarbeitet. Hiernach ist die Verarbeitung personenbezogener Daten durch eine öffentliche Stelle zulässig, wenn sie zur Erfüllung der in der Zuständigkeit des Verantwortlichen liegenden Aufgabe erforderlich ist.

Die Aufgaben des Zahnärztlichen Dienstes sind in nachfolgenden Vorschriften gesetzlich festgelegt:

- § 52 SchulG (Schulgesetz für das Land Berlin)
- § 9 Abs. 2 KitaFöG (Kindertagesstättenförderungsgesetz) sowie die Verordnung über die Untersuchung durch den öffentlichen Gesundheitsdienst in Tageseinrichtungen und Kindertagespflegestellen des Landes Berlin
- § 21 SGB V (Sozialgesetzbuch)
- § 1 und § 8 GDG (Gesundheitsdienstgesetz)
- § 7 Berufsordnung der Zahnärztekammer Berlin
- § 630 f BGB
- § 11 Berliner Kinderschutzgesetz

4. Empfänger der personenbezogenen Daten

Wir übermitteln ohne Ihre Zustimmung grundsätzlich keine personenbezogenen Daten an Dritte. Nur in gesetzlich geregelten Ausnahmefällen können personenbezogene Daten ohne Ihre Zustimmung

weitergegeben werden. Ein solcher gesetzlicher Ausnahmefall liegt bei einer Kindeswohlgefährdung vor. Nach § 11 Abs. 4 des Berliner Kinderschutzgesetzes sind wir daher unter bestimmten Voraussetzungen befugt, erforderliche personenbezogene Daten an die Kinderschutzkoordination zur Vermeidung einer Kindeswohlgefährdung weiterzugeben.

5. Dauer der Speicherung der personenbezogenen Daten

Die personenbezogenen Daten werden nach der Erhebung nur so lange gespeichert, wie dies unter Beachtung der gesetzlichen Aufbewahrungsfristen für die Aufgabenerfüllung des Zahnärztlichen Dienstes erforderlich ist. Aufgrund gesetzlicher Vorgaben (u. a. § 630f Abs. 3 BGB) sind wir verpflichtet, diese Daten mindestens 10 Jahre nach dem letzten Kontakt aufzubewahren.

6. Betroffenenrechte

Nach der DSGVO stehen Ihnen folgende Rechte zu:

Werden die personenbezogenen Daten Ihres Kindes verarbeitet, so besteht das Recht, Auskunft über die gespeicherten Daten zu erhalten (Art. 15 DSGVO). Sollten unrichtige personenbezogene Daten verarbeitet werden, besteht ein Recht auf Berichtigung (Art. 16 DSGVO). Liegen die gesetzlichen Voraussetzungen vor, so können Sie die Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung verlangen sowie Widerspruch gegen die Verarbeitung einlegen (Art. 17, 18 und 21 DSGVO). Sollten Sie von den genannten Rechten Gebrauch machen, wird geprüft, ob die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür erfüllt sind.

7. Beschwerderecht

Jede betroffene Person hat das Recht auf Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde, wenn sie der Ansicht ist, dass ihre personenbezogenen Daten rechtswidrig verarbeitet werden.

Wenn Sie sich an die Berliner Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit (BlnBDI) wenden möchten, können Sie sie wie folgt kontaktieren:

Berliner Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit
Friedrichstraße 219, 10969 Berlin (Besuchereingang: Puttkamerstr. 16 – 18)
Tel. (030) 13889-0, Fax (030) 215 5050
E-Mail: mailbox@datenschutz-berlin.de

Weitere Informationen können Sie dem offiziellen Internetauftritt der Berliner Beauftragten für Datenschutz und Informationsfreiheit (www.datenschutz-berlin.de) entnehmen.